

Redacția și Administrația:
— CERNĂUȚI —
strada Treimeii Nr. 14,
unde sînt a se trimite tot
felul de scrisori, cereri și
bani.
Epistole nefrancate nu se
primesc.

LUPȚA

Prețul de abonament:
Un an 2.— cor.
Jumătate de an . 1.— „
Un număr . . . 14 bani

Apare:
în înfția Duminică a fie-
cărei luni.

Organul partidului social-democrat muncitoresc din Bucovina.

„Muncitori din toate țările, uniți-vă!

Cătră tovarășii de partid! Conform statutului de organizare convoacă executiva țării

Conferința anuală

pe zilele de 24 și 25 Octombrie st. n. în Cernăuți. Ca ordinea zilei se propune: 1. Constituirea. 2. Raporturile: a) a executivei, b) a casierului, c) a administratorilor d) a controlului. 3. Organizarea și agitația. 4. Presa. 5. Alegeri noi. 6. Chestii eventuale. Drept a lua parte la această conferință au numai acei tovarăși, cari sînt aleși conform § 18 al statutului de o organizație locală și plătesc cotizația de partid, adică au cărțile de membru în culoare roșă.

Executiva partid. socialdem. muncitoresc.

Sfatul țării și poporul muncitor.

Pe vreme ce parlamentul (sfatul împărăției) este ales pe temelia votului universal, astfel că ori-care are drept la alegere, fie el bogat sau nevoies, dieta (sfatul) țării Bucovina are un drept de alegere învechit, astfel că numai boierii, cămătarii și cei ce plătesc cel puțin 10 coroane bir direct au drept să glăsuiească.

Rezultatul este, că pe vreme ce în parlament muncitorii din Austria sînt reprezentați prin 88 de deputați socialiști, în sfatul țării ei nu au nici un deputat.

Asta este nu numai o nedreptate față de muncitorii din Bucovina, ci totodată și mare daună pentru ei.

Că e nedreptate mare o cunoaștem ușor, dacă căutăm cum e compusă dieta (sfatul) din Bucovina. Dieta țării are 31 deputați și anume: Mitropolitul, Rectorul univerzității, fără să fie aleși; 2 deputați aleși de camera de comerț, 5 deputați aleși de orașeni cari plătesc cel puțin 10 cor. bir direct, 12 deputați aleși de țărani cari plătesc cel puțin 10 cor. bir direct și 10 deputați aleși de boieri.

Muncitorii și acei ce plătesc mai puțin de 10 cor. bir direct, însă toți la olaltă cel puțin 3 milioane bir indirect (pe carne, băuturi, rohăci) n'au drept să aleagă. Aceasta însă este majoritatea covârșitoare a poporului bucovinean.

Nedreptatea îi pe față și dacă li place boierilor să zică, că dieta e o instituție administrativă și în ea n'au să caute nimic acei ce n'au avere și nu plătesc bir, atunci e bine să socotim, cît bir plătește boierimea și cît ceilalți cetățeni și să punem alături mulțimea de mandate, care le are ea în dietă.

Avînd boierii 10 deputați, ei au așa dară a treia parte din numărul total al mandatelor, plătind ei însă numai 444 mii de coroane bir din 6 milioane, ei plătesc numai a 13 parte, pe vreme ce poporul muncitor, 140.000 la număr, care plătește

aproape 3 milioane coroane bir, n'are nici un mandat.

Dauna însă pentru poporul muncitor, că n'are nici un deputat în dieta țării, nu este mică, dacă socotim ce este menirea dietei.

Dieta are să se ocupe cu administrația (chiverniseala) școlilor, spitalelor, drumurilor și băncii țării, ea poartă grija de medicii (doctorii) comunali și de susținerea jandarmilor, de sporirea agriculturii (prelucrarea cîmpurilor și creșterea vitelor), de regularea riurilor, de îmbunătățirea locuințelor; ea are supraveghierea asupra averilor comunale ș. a. m.

La cîte din aceste sînt interesați plugarii și muncitorii nevoieși? Cine din muncitori n'a gustat binele, ce i se face în spitalele țării? Cîte orașe n'au spital de fel și bieții oameni, cari au nevoie de el, mor fără îngrijire sau în vremea transportului?!

Și sermanii țărani, cîtă pîne, cît pămînt — și tocmai în anul de față — au pierdut ei prin revărsarea apelor, care pînă azi nu-s regulate? Și la ce oare trebuie noi să băgăm bani în jandarmerie, cînd ea păzește numai averea bogaților, iar pe noi ne pune în lanțuri, cînd cerem drepturi și pîne?!

Dar averea comunelor, cum s'a strecurat ea în minile speculanților și cămătarilor cu toată supraveghierea dietei de azi?

Toate aceste se fac fără învoirea poporului muncitor, căci el n'are deputații săi în dieta țării.

Și de aceia noi, cei de la partidul social-democrat muncitoresc, am hotărît să chemăm pe poporul muncitor din toată țara la luptă pentru votul universal egal, direct și secret (cum îl avem amu pentru camera din Viena) pentru dieta (sfatul) țării.

Tocmai zilele acestea s'a deschis iar ședințele dietei. Domnii deputați din dietă vor avea să se ocupe și cu reformarea dreptului la alegeri. Domnul Aurel Onciul este ales referent asupra acestei reforme și o să vedem, ce va fi clocit deputatul acesta, care tot una se laudă cu tragerea sa de inimă pentru popor.

Proiectul cum trebuie schimbat dreptul de alegere, făcut înainte de 4 ani de deputatul Onciul e o pocitură nemaipomenită și cu drept respinsă de guvernul din Viena.

Domnul Onciul s'a îngrijit în reforma sa numai de boieri. Cei 140 de boieri să aleagă după dorința d-lui Onciul de acuma înainte nu 10 ci 15 deputați, astfel că 9 boieri ar avea drept să aleagă 1 deputat.

Pentru poporul muncitor a făcut domnul Onciul curia universală, care este mișelia și înșelăciunea cea mai mare ce poate fi. În curia aceasta intră toți acei cari au ales deja și pe lîngă ei și toți cei cari pînă acuma n'au avut drept să aleagă. Acești alegători în număr de 160.000 ar avea să aleagă numai 10 de-

putați, ast-fel că: 9 boieri ar avea să aleagă 1 deputat, iar 16.000 de poporeni încă numai unul.

Luni în 5 Oct., în ziua deschiderii dietei, a înminat o deputațiune compusă de: Deputatul tovarășul Grigorovici, Costășuc (plugar român), Römer (zidar neamț), Sokolowsky (plugar rutean), Wiktorczyk (mașinist polonez), Luzinkiewicz (lăcătuș rutean) și Tropper (finichigiu ovreu), mareșalului țării George Vasilco și prezidentului țării Bleyleben o rezoluție, care o aducem în alt loc și în care cerem votul universal, egal, direct și secret pentru dietă.

Acțiunea noastră pînă acuma a fost pacinică, credem însă, că domniile stăpînitori ne cunosc prea bine și știu, că avem puterea de a întrebuița mijloace mai aspre, spre a cuceri dreptul nostru.

Conferința socialdemocraților austriaci și votul universal în Ungaria.

În 27 Septembrie a. c. s'au strîns delegați de ai poporului muncitor din Austria întreagă la un sît în frumoasa sală a casei muncitorilor din Ottakring (Viena), spre a hotărî, în ce fel trebuie sprijiniți frații noștri din țara ungurească, ca să dobîndească și ei votul universal.

La conferința aceasta au fost de față trimișii tuturor națiunilor, cari locuiesc în Austria și în Ungaria. Romîni au fost reprezentați prin tovarășul George Grigorovici.

Au vorbit la sfatul acesta din Austria tovarășii: Skaret, Pernerstorfer, Adler (toți nemți), Nemetz (ceh), Pittoni (italian), Kristan (sloven), Drobner (polonez), Grigorovici (român); iar din Ungaria tovarășii: Buchinger (secretarul partidului socialist unguresc), Bukzeg (croat), Kittel (neamț), Brestansky (slovac), Tusanovici (sîrb) și Dimitrovici.

Din lipsă de spațiu dăm pe scurt numai cuvîntările tovarășilor Dr. Adler, care a și propus o rezoluție și aceia a tovarășului Grigorovici, care a arătat situația nației noastre romine.

Adler arată întreaga istorie a luptei pentru votul universal, atît în Austria, cît și în Ungaria. Amintește mai cu seamă, cîtă multă însemnare au avut demonstrațiunile muncitorilor din Ungaria în anul 1905 pentru cucerirea votului universal în Austria și urmează ast-fel:

Precum ați stat voi atunci alături de noi, așa stăm și noi azi alături de voi. Pe noi ne obligă solidaritatea națională, dar și cea de clasă, să stăm în ajutorul fraților muncitori din Ungaria. Cu toții avem același interes: Dreptul poporului, care să aibă cea mai largă temelie și înlăturarea despoziției din partea boierimei. Partidelor naționale de ori-ce neam nici nu li pasă de națiile înrudite în Ungaria, noi însă simțim, că avem interese naționale, economice și politice comune și ne vom face datorița, sprijinind din răsputeri lupta tovarășilor noștri din Ungaria pentru votul universal. Oratorul analizează apoi proiectul de reformă făcut de ministrul unguresc Andrassy, pe care îl numește cea mai bogată colecție de ticăloșii a unei politici de un egoism cras și sîrșește spunînd: Idealul nostru trebuie să fie o Austrie democrată și o Ungarie democrată: în democratizarea lor e temelia păcii și a bunei lor înțelegeri. (Aplause prelungite.)

Deputatul tovarășul Grigorovici a spus pe scurt următoarele:

„Vorbesc de astă dată nu numai ca socialist, ci mai cu seamă ca un fiu al poporului român. Pe noi Romîni ne interesează evenimentele din Ungaria aproape de tot: trăiesc doară în țara aceea mai mult de 3 milioane frați de sînge de ai noștri sub jugul unei robii nemaipomenite.

Noi Romîni avem trista soarte de a fi sfișiați în patru părți, sub patru stăpîniri și îndurăm cu greu această soarte. Dar ori-cum, noi aceștia din Bucovina — deși numai o frămătură din nația întreagă — am dobîndit o parte din drepturi, nu prin propria noastră putere, ci alipindu-ne de marea mișcare a muncitorimei austriace, am dobîndit ceea ce nici o altă parte a Romînilor n'a putut dobîndi încă: **Votul universal, egal, direct și secret.**

Noi locuim pe lăturile Carpaților, din punctul de vedere geografic aceeași țară ca frații noștri din Ardeal; dar între noi, mulțumită statului unguresc, pe care nu-l putem recunoaște, s'a tras o graniță artificială, care ne taie de cele 3 milioane de Romîni din Ungaria, din care cauză noi nu ne putem dezvolta nici ca mișcare proletară, dar nici din punct de vedere național-cultural; ei însă sunt apăsați și robiți în toate privințele.

Pentru noi nu există alt mijloc de a ne dezvolta, decît alipirea la muncitorimea socialistă din Austria. Asemenea este și situația fraților noștri din Ungaria. Și ei luptă acuma alături de socialdemocrația revoluționară din Ungaria. Asta, drept că nu li place nici boierilor în așa numita Romînie „liberă“, precum nici celor din Ungaria „liberă“ și chiar acuma putem vedea, cum ziarelor guvernamentale din România nu le place coaliția Romînilor din Ungaria cu socialiștii. Este o ironie, că tocmai aceste două țări nenorocite se numesc „libere“, cînd acolo muncitorimea și țărănimea este apăsată și nedreptățită în modul cel mai brutal.

Noi înțelegem, de ce boierii din România și betiarii din Ungaria sînt una în frica de votul universal: este frica solidară de clasă. În Ungaria nu este numai ura în contra Romînilor ca nație, este și ura în contra proletariatului, în contra națiunii rominești în imensa ei majoritate proletară. Sînt aceleași împrejurări ca la Rutenii din Galția, o națiune de asemenea proletară și îngenuchiată de două ori.

În jurul acestor două state numite „libere“ este în timpul de față pornită lupta pentru libertate: la nord Galția, la vest Austria, la sud Bulgaria, au deja votul universal și chiar în Turcia a învins constituționalismul; de reușim a cuceri și pentru Ungaria votul universal, atunci a sunat oara emancipării din jugul boierimei și pentru România „liberă“.

Din toate acestea veți cunoaște, tovarășilor, ce valoare deosebită o are conferința aceasta pentru noi Romîni.

Proiectul reformei electorale tipărit în „Nepsava“ (organul socialiștilor unguri) arată clar, ce nedreptate îi amenință pe Romîni din Ungaria. Comparați numai următoarele cifre: 8 milioane Unguri au 62 procente din toate voturile, pe vreme ce mai mult de 3 milioane Romîni au numai 7%, procente din ele. Ce privește votul indirect, care falsifică dreptul electoral, tocmai Romîni sînt favorizați avînd 39 procente, ungurii însă numai 32.

A stărui, că o astfel de reformă să fie neposibilă, este fînta conferinței de față. Noi Romîni ne bucurăm deci îndeosebi, că partidul social-democrat a convocat această conferință, la care iau parte toate națiunile și din Austria și din Ungaria. Prin democratizarea acestor două state popoarele de aici și de

dincolo își vor putea mai ușor da minile, spre a lucra împreună pe domeniul cultural, economic, național și politic. Această conferință va avea odată un rol mare în istorie; ea va fi fost prima manifestare a Austriei-Mari. (Aplauze prelungite.)

Din rezoluția propusă de tov. Dr. Victor Adler, care a fost primită într'un glas și cu aplauze furtunoase extragem următoarele:

„Starea înapoiată a Ungariei pune piedici mari în calea dezvoltării sociale și politice a Austriei. Guvernul maghiar își calcă cuvîntul ce l'a dat coroanei și vrea să falsifice egalitatea prin un sistem de vot corupt și corumpător, plural și pe față. Prin aceasta înșală pe muncitori și face permanente neînțelegerile dintre naționalități. Astfel tovarășii din Austria împlinesc o sfîntă datorință, întinzînd mîna de ajutor fraților nedreptățiți din Ungaria și încurajîndu-i în lupta lor pentru dreptul egal.“

Conferința a luat sfîrșit, după ce s'a dat cetire unui mare număr de telegrame din toate părțile Ungariei, mai cu seamă însă din părțile locuite de Romîni și s'au cîntat cîntece socialiste.

Cu convocarea acestei conferințe partidul socialist din Austria a dovedit iară, că pe vreme ce naționalității noastre de ori-ce neam — și acei romîni din Bucovina — declamează iubirea lor spre nație cu vorbe goale, poporul, care stă în tabăra socialistă, își face datorința prin fapte, sprijinînd astfel lupta fraților noștri din Ungaria pentru drept și libertate. Oare ce e mai sincer și național, internaționalismul nostru sau șovinismul lor?

Adunarea în chestia votului universal.

Duminică 4 Oct. a convocat partidul nostru în palatul romîn o adunare de protest, la care au vorbit tovarășii: Grigorovici, Pistiner și Bezpalko și la care a fost unanim primită următoarea rezoluțiune:

„Poporul muncitor din Cernăuți somează, cu conștința proletariatului întreg din Bucovina, dieta și guvernul țării cu toată seriozitatea, de a reforma sufragiul pentru dietă în mod modern.

Considerînd, că impozitele indirecte, cari apasă asupra poporului muncitor, sînt cu mult mai mari decît acele directe;

că în timpul de față se proiectează impozite nouă spre sanarea finanțelor țării;

că mai toate ramurile administrației țării sînt deplin decăzute;

că îndeosebi administrația socială este neglijată de tot;

considerînd mai departe, că neajunsurile acestea își au cauza lor în faptul, că majoritatea deputaților dietaii, în virtutea lor de reprezentanți ai claselor privilegiate, au pierdut ori-ce contact cu poporul și orice pricepere pentru trebuințele lui, cere poporul muncitor unica reformă modernă: **votul universal, egal, direct și secret.**

Poporul muncitor atrage atenția mai cu seamă asupra faptului, că sufragiul actual este cel mai înapoiat din Austria, că în țara învecinată, Galizia, s'a declarat majoritatea dietei pentru votul universal, egal.

Poporul muncitor protestează îndeosebi contra faptului, că-i se dau ca din milă 10 mandate, pe vreme ce mandatele privilegiaților, și așa prea abundante, să fie înmulțite cu 13; el protestează că se concede mai departe celor privilegiați un vot plural în curia universală, mai falsificînd ast-fel reprezentanța poporului și așa strîmtoară și se mai comite și un alt

furt față de drepturile poporului prin geografia cercurilor electorale.

Poporul muncitor protestează îndeosebi în contra intenției de a se înmulți mandatele proprietarilor mari pînă într'acolo, încît deja 9 alegători corespund unui deputat, pe vreme ce în curia universală deabia 16.000 de alegători o să aibă un reprezentant; el protestează cu atît mai mult, fiind acest privilegiu nemotivat, nici din punct de vedere național, nici din cel fiscal.

Poporul muncitor insistă cu privire la pauperismul, analfabetismul și alcoolismul în țară la necesitatea votului universal, egal, direct și secret pentru dietă, remarcînd totodată, că ordinea aceasta e unica dreaptă și din punct de vedere național; el declară, că e gata de a purta lupta pentru acest sufragiu cu toată puterea și toată energia, de a nu răbda însă nici într'un caz, să i se deie ca reformă un proiect, care poate la timpul său reprezenta un progres minimal, dar care azi este întrecut de mersul dezvoltării și conține un șir de infamii.

Poporul muncitor vede în doborîrea acestui proiect sub ori-ce preț datoria sa de onoare și își exprimă speranța, că dieta țării, dîndu-și seamă de faptele arătate, va vota unica reformă electorală rațională: **Sufragiul universal, egal, direct și secret.**

Mișei, golani, batiari, burlaci și fără căpățiu.

Din gura cui oare sînt luate cuvintele aceste frumoase de sus și cătră cine oare sînt ele îndreptate? Auziți fraților muncitori și trageți folos din cele zise.

Noi vă învățăm, să nu vă încredeți în cuvintele chiaburilor, stăpînilor și boierilor, zică ei de o mie de ori, că sînt romîni de un neam cu noi. Noi vă zicem că lumea e împărțită în clasa capitalistă (stăpînitoare) și cea muncitoare, și tocmai cum stăpînii între ei — fie ei romîni sau nemți, ovrei sau creștini — sînt cu toții oameni de același soi, cari trăesc din munca noastră; așa trebuie și muncitorii de ori-ce neam și lege să se împreune într'un partid strîns muncitoresc, luptînd devalma împotriva stăpînilor uniți.

Iată o pildă, cum se poartă stăpînii față de noi muncitorii: Cînd stau ei de vorbă cu voi, dulci sînt cuvintele lor și măgulitoare, cită vreme vă văd ei nedestepți și așadar buni să li fiți slugi. Dar cînd vă văd ei luptîndu-vă pe sama voastră și în însuși folosul vostru, atunci ura ascunsă față de clasa muncitoare le scoate din gură cuvintele batjocurătoare de sus.

Lueger, primarul Vienei, capul creștinilor-socialiezuți, la cari au trecut acuma și Aurică Onciul și Florică Lupu, batjocurește împins de ură de clasă pe muncitori Mișei.

„Allgemeine Zeitung“, jurnalul gazetarului ovreu Mencil, frate bun cu boierii romîni, ovrei și leșești, batjocurește de ciudă, că de acum și muncitorii vor avea drept la alegerile comunale, pe plugarii și muncitorii din orașe și sate **Golani**.

Stefanovici, vrednicul preot romîn din Banila-Moldovenească, frate bun cu Isopescul, face din biserică cîrșmă și batjocurește pe cei, cari au glăsuț la alegerile în parlament pentru deputatul Grigorovici — adecă pe muncitori — **Batiari**.

Voitco, vrednicul romîn din Clocucica, care scoate vādane și moșnegi romîni din casele lor (ca și cum fac „străinii“), batjocurește pe muncitori, amarit, că ei dau voturile lor candidatului muncitoresc-socialist, **Burlaci**.

„Apărarea Națională“, care se numește organ creștin-național-romin, gazeta lui Stefaneli, Daniil Grigorovici, Dori Popovici (cel înfrățit cu Onciul și Lupu), Isopescul și a altor romini naționali, cari zic, că vor să scape pe plugarul romin de lipitorile satelor, batjocurește pe plugarii din Crasna, cari vor să recâștige pădurea, răpita lor de lipitorile satului, oameni fără căpătiiu.

Iată ce pildă de solidaritate și ură ciocoiască. Iată o dovadă, cum cei puternici și bogăți de viță rominească se potrivesc cu acei de neam străin, cu toate că ei vin la voi muncitori, ba ca boieri, ba ca popi, ba ca judecători și alți domni, ba ca coconăși cu bantlici în trei colori, în fine și ca deputați — și vă zic, că ei vă vor scăpa de lipitorile străine.

Asta-i drept, că cei de la „Apărarea“ și cei de la „Voința poporului“, cari s'au înfrățit, decind a înfărcat murguța propinătorească, vor să alunge lipitorile „străine“ de pe trupul vostru; dar nu ca să vă scape de ele, ci să se așeze însuși în locul celor lipitori „străine“, și trupul vostru să fie acoperit de acum înainte numai cu lipitori în trei colori, căci dulce-i singele țaranului și muncitorului romin și păcat să-l sugă cei străini.

Asta-i propovăduirea dezrobitoare și morală a creștinilor-sociali „antijidovești“.

Mai cu seamă să ținem noi muncitori și plugari romini bine minte spusele „Apărării Naționale“ că noi am fi oameni fără căpătiiu, căci domnii de la „Apărarea“ vor mai veni pe la noi.

Din sudoarea și munca acelor fără căpătiiu au căpătiiu bun și moale și deputatul Isopescul și popa Stefanovici. Fără truda celor fără căpătiiu nici acei mari, nici regii, nici împărații n'ar avea căpătiiu.

Și dacă azi acei ce muncesc nu au nici măcar un căpătiiu, e din pricină, că cei ce au căpătiiu prea moale îi fură și pradă pe cei truditori.

Să ne împreunăm deci noi Romini dezmoșteniți într'o puternică tabără socialistă, luptind astfel, să se schimbe odată alcătuirea nedreaptă de azi, și acel ce muncеște și hrănește pe toți stăpînii, domnii și boierii să aibă și el un căpătiiu.

Să li arătăm puterea noastră. Afară din mijlocul nostru cu mișei, cari se numesc creștini și romini, cutează însă să ne batjocurească pe noi, cei ce le hrănim. Să stăruim a scăpa din ghiarele capitalismului, să scuturăm de pe trupul nostru lipitorile fără deosebire, ori de sint străine, ori romine, căci asta-i țelul social-democrației.

Un muncitor conștient.

La ce folosesc „Arcașii“?

Cînd Lupu și Onciul și cei-lalți din jurul „Voinței Poporului“ încă nu s'au fost închinat iezuișilor creștin-sociali și se numeau democrați, „Arcașii“ au fost înființați, ca să strîngă pe plugarii nevoieși romini la o laltă, ca să poată ei mai lesne lupta împotriva boierilor.

Acuma însă și Lupu și Onciul și „Voința poporului“ s'au pus în legătură cu toți boierii și chiaburii. Ei pe furis s'au făcut din democrați creștini-sociali și chiamă pe boieri, mai cu seamă însă pe lancu Flondor din Storojineți, să se puie în fruntea lor.

Acum și „Arcașii“ înființați de domnii aceștia și-au pierdut menirea lor. Ținta „Arcașilor“ este acuma de a asurzi și a întuneca mințile poporului nevoieși prin muzică, băuturi și cuvîntări minciunoase, a face parade și a sta de ajutor boierilor, ca să vă îngeneunche pe voi plugari și mai ușor și să vă rupă din unirea voastră cu cei-lalți muncitori.

După statute (legile stăpînirii) „Arcașii“ au drept să se ocupe numai de stingerea focului, de jocuri și petreceri și dacă cutează „Arcașii“ să se lupte în potrivea boierilor, ei sint numiți de domnii cari vă fac „Arcașii“ și vă sfințesc steagurile oameni fără căpătiiu, iar stăpînirea dezleagă societatea Arcașilor, cum s'a întimplat în Crasna.

Societăți, care au menirea a sta în ajutorul plugarilor și muncitorilor nevoieși de la sate și care sint protivnice boierilor, sint acuma numai Societățile plugarilor și muncitorilor la pădure, cum este amu una în Storojineți și care se va face în ori-care sat, dacă vor dori aceasta mai mulți plugari și vor scrie despre cererea lor la gazeta „Lupta“ Cernăuți, str. Treimei 14.

Vă înscrieți deci cu toții la societatea sus numită, a cărei statut este recunoscut de lege și care este Arcașia cea mai bună și vrednică pentru plugarii nevoieși romini.

Dacă sînteți însă părtași la un Arcaș la care se amestecă boierii, popii, stăpînii sau domnii și coconăși cu bantlici, atunci ori le dați pe acei înșirați aici afară din Arcaș și faceți din el un Arcaș curat muncitoresc, ori eșiți cu toții afară din un ast-fel de „Arcaș“. Asta este sfatul nostru.

Știri mărunte.

Jertfele capitalismului. Din Frasin: Ferestrăul lui Levi și omul acestuia Ilie Dralciuc caută să stoarcă din muncitori cît se poate de multă muncă. Dralciuc a pus în ziua de 29 August pe trei muncitori, să împingă un butuc foarte lung și gros la deal. Cei trei oameni au slăbit, răstogolind butucul, unul din ei a sărit într'o parte și a scăpat cu viața. Peste Ilnatie Varașciuc însă, a trecut butucul, de l'a făcut turtă și l'a omorît. Și lucrătorul George Dralciuc a fost rănit la mină și la piept. Aici vina pică pe stăpînul, care a pus la lucrul acest greu numai 3 oameni. Sermanul Varașciuc, om tinăr de 29 ani, a lăsat în urma sa o vădană și 4 copii, toți de la 6 ani mai mici! Aici trebuie de purtat grijă pentru despăgubirea acestor bieți orfani și noi facem prin aceasta atente forurile administrative, să-și facă datorința, punind la cale o cercetare severă.

Din Cimpulung. Sîmbătă 3 Oct. s'au prăbușit la zidirea bisericii rominești schelele, pe cari lucrau 10 muncitori. Doi din ei sint răniți de moarte, 8 foarte greu. Comisia obicinuită s'a prezentat la locul întîmplării. Și aici vina pică pe capitaliștii nesățioși — căci se zice, că schelele au fost făcute din material rău.

Rectificare în chestia pădurei din Crasna. În Nr. 4 al „Luptei“ am adus știrea, că d-l Dr. Tittinger din Cernăuți ni-a comunicat că el a dat, ca avocat al familiei Ștircea, sfatul, să se împartă pădurea în folosul comunei Crasna-Ilschi. Știrea aceasta nu-i exactă; D-l Dr. Tittinger a spus numaicît, că a sfătuit, să se reînnoiască semnele hotarului, unde nu se mai cunosc. Despre o cedare a unei părți din pădure în folosul comunei d-l Tittinger n'a vorbit. Redacția „Lupta“.

Cătră cititori!

Căutați de găsiți cititori noi pentru „Lupta“, cari să o procure, sprijinind-o astfel. Toate nemulțumirile și plîngerile voastre trebuiesc aduse la cunoștința „Luptei!“ - - - - -